

jura[®]



Instrukcja obsługi E8/E80

Ekspres E8/E80

Elementy sterujące	4
Ważne wskazówki	6
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	6
Dla Państwa bezpieczeństwa.....	6
1 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji	11
Firma JURA w Internecie	11
Ustawianie urządzenia	11
Napełnianie pojemnika na ziarna.....	11
Określanie twardości wody.....	11
Pierwsze uruchomienie.....	12
Podłączanie mleka	14
Łączenie akcesoriów (przez połączenie bezprzewodowe)	14
2 Przyrządzanie	15
Kawa latte macchiato, kawa cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem.....	15
Ristretto, espresso i kawa.....	16
Dwie kawy espresso i dwie kawy.....	17
Espresso doppio	17
Ciepłe mleko i pianka mleczna	17
Zmielona kawa.....	18
Dopasowywanie ilości wody na stałe do rozmiaru filiżanki	19
Ustawianie młynka.....	19
Gorąca woda	20
3 Codzienna eksploatacja	21
Napełnianie zbiornika na wodę	21
Włączanie urządzenia.....	21
Codzienna konserwacja.....	22
Regularna konserwacja.....	22
Wyłączanie urządzenia.....	23
4 Stałe ustawienia w trybie programowania	24
Dopasowywanie ustawień produktu	24
Automatyczne wyłączanie.....	26
Ustawianie twardości wody.....	26
Płukanie systemu mlecznego	27
Jednostka ilości wody	27
Język.....	28
5 Konserwacja	29
Płukanie urządzenia.....	29
Płukanie dyszy delikatnej pianki.....	29
Czyszczenie dyszy delikatnej pianki.....	30
Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki	31
Rozkładanie i płukanie dyszy delikatnej pianki.....	32
Montaż/wymiana filtra	33

Czyszczenie urządzenia.....	34
Odkamienianie urządzenia.....	35
Czyszczenie pojemnika na ziarna.....	37
Odkamienianie zbiornika na wodę.....	37
6 Komunikaty na wyświetlaczu	38
7 Usuwanie usterek	39
8 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska	40
Transport / opróżnianie systemu.....	40
Utylizacja	41
9 Dane techniczne	42
10 Indeks	43
11 Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne	48

Zakres obowiązywania



Ta instrukcja obsługi dotyczy następujących modeli:

- E8
- E80


Aby niniejsza instrukcja obsługi była bardziej czytelna, wymieniony jest zawsze tylko model »E8«.

Opis symboli

Ostrzeżenia

 OSTRZEŻENIE	Należy zawsze zwracać uwagę na informacje oznaczone słowami OSTROŻNIE
 OSTROŻNIE	lub OSTRZEŻENIE z piktogramem ostrzegawczym. Opis OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwość powstania ciężkich obrażeń, natomiast opis OSTROŻNIE – na możliwość powstania lekkich obrażeń.
OSTROŻNIE	OSTROŻNIE wskazuje na okoliczności mogące prowadzić do uszkodzenia urządzenia.


Stosowane symbole

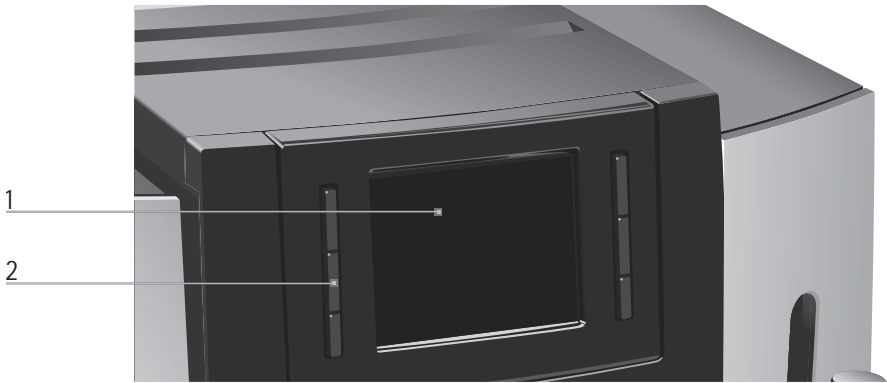
- ▶ **Wezwanie do działania.** Użytkownik jest wzywany do podjęcia działania.
-  **Wskazówki i sugestie,** dzięki którym obsługa ekspresu E8 staje się jeszcze łatwiejsza.
- »Kawa« **Ekran wyświetlacza**

Elementy sterujące



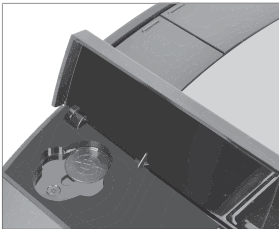
- 1 Pokrywa kanału do napełniania kawą mieloną
- 2 Kanał do napełniania kawą mieloną
- 3 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat
- 4 Pokrywa zbiornika na wodę
- 5 Zbiornik na wodę
- 6 Kabel sieciowy (tył urządzenia)
- 7 Pojemnik na fusy
- 8 Taca ociekowa

- 9 Pokrywa pokrętła do ustawiania stopnia mielenia
- 10 Pokrętło do ustawiania stopnia mielenia
- 11 Przycisk wł/wył 
- 12 System mleczny z profesjonalną dyszą do spieniania mleka
- 13 Dozownik kawy z regulacją wysokości
- 14 Platforma na filiżanki

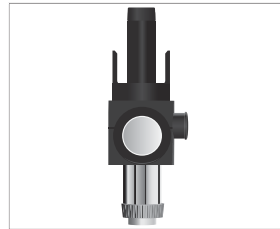


1 Wyświetlacz

2 Przyciski wielofunkcyjne (funkcje przycisków w zależności od ekranu prezentowanego na wyświetlaczu)



Złącze serwisowe JURA Smart Connect (Nie wszystkie warianty modelu są wyposażone w Smart Connect)



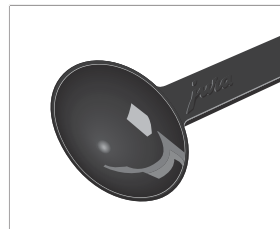
Dysza delikatnej pianki (stosowana w różnych wariantach modeli)

Akcesoria

Pojemnik do czyszczenia systemu mlecznego



łyżeczka do dozowania kawy mielonej



Ważne wskazówki

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym. Służy wyłącznie do przyrządzania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każde inne zastosowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Firma JURA Elektroapparate AG nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy w całości przeczytać i uwzględnić niniejszą instrukcję obsługi. Świadczenie gwarancyjne nie dotyczy szkód lub usterek powstałych wskutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazywać kolejnym użytkownikom.

Dla Państwa bezpieczeństwa



Należy uważnie przeczytać i starannie przestrzegać poniższych ważnych wskazówek bezpieczeństwa.

W ten sposób należy unikać zagrożenia życia wskutek porażenia prądem:

- Nie wolno eksploatować urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym.
- W przypadku wystąpienia objawów mogących świadczyć o uszkodzeniach, np. zapachu spalenizny, należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z serwisem firmy JURA.
- W przypadku urządzeń z podłączonym na stałe kablem sieciowym: Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę bezpośrednio w siedzibie firmy JURA lub w autoryzowanym serwisie firmy JURA.

- W przypadku urządzeń z kablem sieciowym z wtykiem: Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny kabel sieciowy, który można otrzymać bezpośrednio w siedzibie firmy JURA lub w autoryzowanym serwisie firmy JURA.
- Należy zwracać uwagę, czy E8 i kabel sieciowy nie znajdują się w pobliżu gorących powierzchni.
- Należy zwracać uwagę, czy kabel sieciowy nie jest zakleszczony albo nie ociera się o ostre krawędzie.
- Nigdy nie wolno otwierać ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Nie wolno wprowadzać zmian w urządzeniu, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie zawiera części przewodzące prąd. Po otwarciu powstaje zagrożenie życia. Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowane serwisy firmy JURA przy użyciu oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Aby całkowicie i bezpiecznie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy najpierw wyłączyć ekspres E8 przyciskiem wł/wył. Dopiero potem wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.

Może dojść do oparzeń wylewkami lub dyszą delikatnej pianki:

- Ustawić urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie dotykać gorących części. Używać przewidzianych do tego celu uchwytów.
- Zwracać uwagę, czy dysza delikatnej pianki jest właściwie zamontowana i czysta. W przypadku błędnego montażu lub zatkania może dojść do odpadnięcia dyszy delikatnej pianki lub jej części.

Uszkodzone urządzenie nie jest bezpieczne i może spowodować obrażenia i pożar. Aby uniknąć uszkodzeń i tym samym ewentualnego niebezpieczeństwa obrażeń i pożaru:

- Nie pozwalać na luźne zwisanie kabla sieciowego. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- Chronić ekspres E8 przed wpływem czynników atmosferycznych takich jak deszcz, mróz i bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie zanurzać ekspresu E8, kabla sieciowego lub przyłączy w wodzie.
- Nie wkładać ekspresu E8 ani jego poszczególnych części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć ekspres E8 przyciskiem wł/wył. Zawsze wycierać ekspres E8 wilgotną, ale nie moką ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody.
- Podłączać urządzenie do napięcia sieciowego wyłącznie zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodniej stronie ekspresu E8. Więcej danych technicznych znajduje się w niniejszej instrukcji obsługi (sprawdź w rozdziale 9 »Dane techniczne«).
- Podłączyć ekspres E8 bezpośrednio do gniazda wtykowego. W razie stosowania wielokrotnych gniazd wtykowych lub przedłużaczy istnieje ryzyko przegrzania.
- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA. Produkty nie posiadające wyraźnej rekomendacji firmy JURA mogą uszkodzić urządzenie.

- Nie używać ziaren kawy zielonej lub palonej aromatyzowanej czy karmelizowanej.
- Zbiornik należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.
- W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie przyciskiem wł/wył i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru odpowiedzialnej osoby.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Dzieciom w wieku poniżej ośmiu lat nie wolno pozwalać na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- Dzieci w wieku od ośmiu lat mogą obsługiwać ekspres bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem. Muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowej obsługi.

Osoby (w tym dzieci), które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy

nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą z niego korzystać wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej.

Bezpieczeństwo obchodzenia się z wkładem filtra CLARIS Smart:

- Wkłady filtra należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wkłady filtra należy przechowywać w stanie suchym w zamkniętym opakowaniu.

Ważne wskazówki

- Wkłady filtra należy chronić przed wysoką temperaturą i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Nie wolno używać uszkodzonych wkładów filtra.
- Nie wolno otwierać wkładów filtra.

1 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

Firma JURA w Internecie

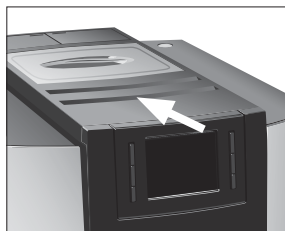
Odwiedźcie nas Państwo w Internecie.

Na stronie firmy JURA (www.jura.com) można znaleźć ciekawe i aktualne informacje na temat ekspresu E8 i wszystko na temat kawy.

Ustawianie urządzenia

Podczas ustawiania ekspresu E8 należy przestrzegać następujących zasad:

- Ekspres E8 ustawić na poziomej powierzchni niewrażliwej na działanie wody.
- Wybrać takie miejsce ustawienia ekspresu E8, aby był on chroniony przed przegrzaniem. Należy zwrócić uwagę, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.



Napełnianie pojemnika na ziarna

OSTROŻNIE

Ziarna kawy zielonej lub obrabiane przy użyciu dodatków (np. cukru) oraz kawa zmielona lub rozpuszczalna uszkadzają młynek.

- ▶ Do napełniania pojemnika na ziarna należy używać wyłącznie palonych ziaren, które nie zostały poddane obróbce.

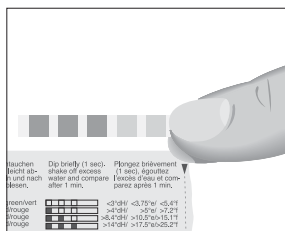
- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Jeśli w pojemniku na ziarna znajdują się zabrudzenia i ciała obce, usunąć je.
- ▶ Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

Określanie twardości wody

W czasie pierwszego uruchomienia należy ustawić twardość wody. Jeśli nie jest znana twardość używanej wody, można ją najpierw ustalić. Używać do tego celu paskę testowego Aquadur® wchodzącego w zakres dostawy.

- ▶ Przytrzymać pasek testowy przez chwilę (1 sekunda) pod bieżącą wodą. Strząsnąć wodę.
- ▶ Odczekać około jedną minutę.

1 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji



- ▶ Odczytać stopień twardości wody na podstawie odbarwienia paska testowego Aquadur® i opisu na opakowaniu.

Pierwsze uruchomienie

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.


- ▶ Nigdy nie eksploatować urządzenia z uszkodzeniami lub uszkodzonym kablem sieciowym.

OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna, gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- ▶ Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.

Warunek: Pojemnik na ziarna jest pełny.

- ▶ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.
- ▶ Nacisnąć przycisk wł/wył , aby włączyć ekspres E8.

»Sprachauswahl«

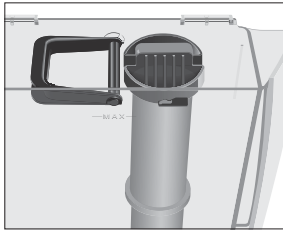
i Nacisnąć przycisk » > « (na dole po prawej stronie), aby wyświetlić więcej języków.

- ▶ Nacisnąć przycisk wybranego języka, np. »Polski«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«, aby potwierdzić ustawienie.

»Twardość wody«

i Jeśli nie jest znana twardość używanej wody, należy ją najpierw ustalić (sprawdź w rozdziale 1 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Określanie twardości wody«).

- ▶ Nacisnąć przycisk » < « lub » > «, aby zmienić ustawienie twardości wody, np. na »25 °dH«.



- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»Włóż filtr«
- ▶ Ustawić naczynie (min. 300 ml) pod dyszą delikatnej pianki.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- ▶ Założyć dostarczone przedłużenie od góry na wkład filtra CLARIS Smart.

- ▶ Umieścić w zbiorniku na wodę wkład filtra razem z przedłużeniem.
- ▶ Obracać wkład filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać zatrzaśnięcie.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

i Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony.

»Tryb filtracji« / »Zapisano«

»Filtr jest płukany«, następuje płukanie filtra. Woda wypływa z dyszy do spieniania mleka.

i Woda może być nieco zabarwiona. Nie jest przez to szkodliwa dla zdrowia ani nie wpływa negatywnie na smak.

»System jest napełniany«

»Opróżnij tacę na wodę«

- ▶ Opróżnić tacę ociekową i ponownie ją założyć.
- ▶ Ustawić naczynie pod dozownikiem kawy.

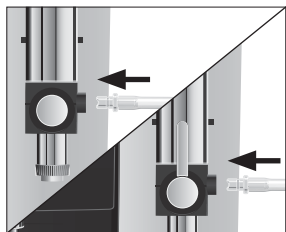
»Urządzenie nagrzewa się«

»Płukanie urządzenia«, następuje płukanie systemu. Płukanie ustaje automatycznie. Wyświetla się ekran startowy. Ekspres E8 jest teraz gotowy do działania.

i Ekran startowy pokazuje produkty, które można przyrządzić. Nacisnąć przycisk » > «, aby pokazać pozostałe produkty.

i Jeśli filtr jest aktywny, wyświetlacz pokazuje na dole niebieski symbol filtra.

Podłączanie mleka



Ekspres E8 dostarcza delikatną, kremową piankę mleczną o idealnej konsystencji. Najważniejszym kryterium spieniania mleka jest temperatura mleka wynosząca 4–8 °C. Dlatego zaleca się używanie chłodziarki do mleka lub próżniowego pojemnika na mleko.

- ▶ Podłączyć przewód mleka do dyszy delikatnej pianki.
- ▶ Połączyć drugi koniec przewodu mleka z pojemnikiem na mleko lub zanurzyć w kartonie mleka.

i Zależnie od modelu ekspresu, na jego wyposażeniu może znajdować się dysza delikatnej pianki lub profesjonalna dysza delikatnej pianki (rysunki powyżej).

Łączenie akcesoriów (przez połączenie bezprzewodowe)

Ekspres E8 można połączyć bezprzewodowo z kompatybilnymi akcesoriami (na przykład chłodziarką do mleka Cool Control Wireless). W tym celu należy skorzystać z transmitera bezprzewodowego do chłodziarki Cool Control lub transmitera JURA Smart Connect w złączu serwisowym.

- i** Funkcja Smart Connect zabezpieczona kodem PIN zapewnia ochronę przed dostępem osób nieupoważnionych. Aktywować funkcję kodu PIN można za pośrednictwem aplikacji JURA. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.jura.com/smartconnect.
- i** Należy pamiętać, że Smart Connect umożliwia połączenie z ekspresem automatycznym tylko chłodziarki Cool Control lub tylko jednej aplikacji JURA.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- ▶ Umieścić akcesoria obok automatycznego ekspresu do kawy (w odległości maks. 0,5 m).
- ▶ Włączyć akcesoria i automatyczny ekspres do kawy.
- ▶ Nacisnąć przycisk Reset na Smart Connect (na przykład za pomocą spinacza biurowego).
- ▶ Następnie (w ciągu 30 s) wcisnąć przycisk reset akcesoriów **do momentu** zaświecenia się diody LED sygnalizującej pomyślne nawiązanie połączenia.

2 Przyrządzenie

Podstawowe informacje na temat przyrządzenia:

- Wyświetlacz pokazuje cztery produkty, które można przyrządzić. Nacisnąć przycisk » > «, aby pokazać pozostałe produkty.
- Podczas mielenia można zmienić moc kawy dla **pojedynczych produktów** poprzez naciskanie przycisków » < « lub » > «.
- Podczas przyrządzania można zmienić ustawioną wstępnie **ilość** (np. wody i mleka), naciskając przyciski » < « lub » > «.
- W trakcie przyrządzania specjału kawowego lub gorącej wody można w każdej chwili zatrzymać ten proces. Nacisnąć w tym celu dowolny przycisk.

Kawa smakuje najlepiej, gdy jest gorąca. Zimna porcelanowa filiżanka odbiera napojowi ciepło i tym samym smak. Dlatego zaleca się wcześniejsze podgrzewanie filiżanek. Tylko w podgrzanych wcześniej filiżankach kawa może osiągnąć pełnię aromatu. Podgrzewacz do filiżanek firmy JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

W trybie programowania istnieje możliwość wprowadzenia **stałych ustawień** dla wszystkich produktów. (sprawdź w rozdziale 4 »Stale ustawienia w trybie programowania – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Kawa latte macchiato, kawa cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem

Ekspres E8 przyrządza latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem za naciśnięciem jednego przycisku. Nie wolno przy tym przesuwać szklanki ani filiżanki.

- i** Niniejszy rozdział dotyczy **profesjonalnej dyszy delikatnej pianki** oraz **dyszy delikatnej pianki**.

Przykład: W ten sposób przyrządza się kawę latte macchiato.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »2/3«). Mleko jest podłączone do dyszy delikatnej pianki.

2 Przyrządzenie



► Ustawić szklankę pod dyszą delikatnej pianki.

► Ustawić przełącznik wyboru profesjonalnej dyszy do spieniania mleka w położeniu Pianka mleczna (patrz ilustracja).

► Nacisnąć przycisk »**Latte macchiato**«.

»**Latte macchiato**«, ustawiona wstępnie ilość pianki mlecznej napływa do szklanki.

i Następuje krótka przerwa, podczas której ciepłe mleko oddziela się od pianki. W ten sposób powstają warstwy typowe dla kawy latte macchiato. Czas trwania tej przerwy można zdefiniować w trybie programowania (sprawdź w rozdziale 4 »Stale ustawienia w trybie programowania – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Przyrządzenie kawy rozpoczyna się. Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do szklanki. Przyrządzenie ustaje automatycznie. E8 jest znowu gotowa do działania.

Aby dysza delikatnej pianki działała bez zarzutu, należy ją **codziennie** czyścić, jeśli było przyrządzane mleko lub kawa z mlekiem (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Czyszczenie dyszy delikatnej pianki«).

Ristretto, espresso i kawa



Przykład: W ten sposób przyrządza się kawę.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »1/3«).

► Ustawić filiżankę pod dozownikiem kawy.

► Nacisnąć przycisk »**Kawa**«.

Przyrządzenie rozpoczyna się. »**Kawa**« i wyświetlacz pokazuje moc kawy. Ustawiona wstępnie ilość wody na kawę napływa do filiżanki.

Przyrządzenie ustaje automatycznie. E8 jest znowu gotowa do działania.

Dwie kawy espresso i dwie kawy



Przyrządzenie **dwóch** specjalów kawowych następuje poprzez dwukrotne naciśnięcie odpowiedniego przycisku (w ciągu ok. 1 sekundy).

Przykład: W ten sposób przyrządza się dwie kawy espresso.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »1/3«).

- ▶ Podstawić dwie filiżanki pod dozownik kawy.
 - ▶ Naciśnąć **dwukrotnie** przycisk »Espresso« (w ciągu ok. **1 sekundy**), aby rozpocząć przyrządzenie. »Dwa espresso«, ustawiona wstępnie ilość wody napływa do filiżanek.
- Przyrządzenie ustaje automatycznie. E8 jest znowu gotowa do działania.

Espresso doppio

Słowo »doppio« pochodzi z języka włoskiego i oznacza »podwójny«. Podczas przyrządzania espresso doppio przygotowywane są dwa espresso jedno po drugim. W rezultacie powstaje wyjątkowo mocny i aromatyczny specjal kawowy.

Ciepłe mleko i pianka mleczna

i Niniejszy rozdział dotyczy **profesjonalnej dyszy delikatnej pianki** oraz **dyszy delikatnej pianki**.

Przykład: W ten sposób przyrządza się piankę mleczną.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »2/3«).

Mleko jest podłączone do dyszy delikatnej pianki.

- ▶ Ustawić filiżankę pod dyszą delikatnej pianki.



- ▶ Ustawić przełącznik wyboru profesjonalnej dyszy do spieniania mleka w położeniu Mleko (patrz ilustracja – poziome ustawienie przełącznika wyboru).

i Jeśli użytkownik chce przyrządzić **piankę mleczną**, powinien ustawić przełącznik wyboru w położeniu Pianka mleczna (pionowe ustawienie przełącznika wyboru).

- ▶ Nacisnąć przycisk »**Pianka mleczna**«.

Ekspres przyrządza piankę mleczną. Ustawiona wstępnie ilość mleka napływa do filiżanki.

Przyrządzenie ustaje automatycznie. Ekspres E8 jest znowu gotowy do działania.

Aby dysza delikatnej pianki działała bez zarzutu, należy ją **codziennie** czyścić, jeśli było przyrządzane mleko (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Czyszczenie dyszy delikatnej pianki«).

Zmielona kawa

Dzięki lejce do napełniania kawą mieloną można używać również drugiej kawy, np. bezkofeinowej.

- i** Nie wsypywać więcej zmielonej kawy niż dwie płaskie łyżeczki do dozowania.
- i** Nie używać zbyt drobno kawy mielonej. Może ona zatkać system, przez co kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.
- i** Jeśli ilość kawy mielonej jest zbyt mała, wyświetlacz pokazuje »**Za mało kawy mielonej**« i E8 przerywa proces.
- i** Żądany specjał kawowy należy przyrządzić w ciągu około jednej minuty po napełnieniu kawą mieloną. W przeciwnym razie E8 przerywa proces i powraca do stanu gotowości do działania.

Przyrządzenie wszystkich specjałów kawowych ze kawy mielonej przebiega zawsze według tego samego schematu.

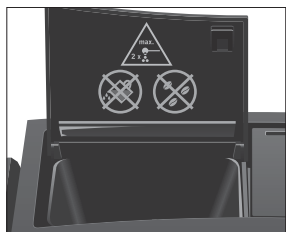
Przykład: w ten sposób przyrządza się espresso ze kawy mielonej.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »1/3«).

- ▶ Ustawić filiżankę do espresso pod dozownikiem kawy.
- ▶ Otworzyć pokrywę pojemnika na kawę mieloną.
»**Kawa mielona**« / »**Wsymp zmieloną kawę**«
- ▶ Wsypać do lejka do napełniania płaską łyżeczkę kawy mielonej za pomocą łyżeczki do dozowania.
- ▶ Zamknąć pokrywę lejka.
- ▶ Nacisnąć przycisk »**Espresso**«.

Przyrządzenie rozpoczyna się. »**Espresso**«, ustawiona wstępnie ilość wody na espresso napływa do filiżanki.

Przyrządzenie ustaje automatycznie. Ekspres E8 jest znowu gotowy do działania.



Dopasowywanie ilości wody na stałe do rozmiaru filiżanki



Użytkownik może w prosty sposób dopasować na stałe ilość wody dla wszystkich **pojedynczych produktów** do rozmiaru filiżanki. Ilość wody ustawia się jednorazowo w sposób opisany w poniższym przykładzie. Przy każdym kolejnym przyrządzeniu użyta zostanie ustawiona ilość wody.

Przykład: W ten sposób ustawia się **na stałe** ilość wody przeznaczoną na kawę.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »1/3«).

- ▶ Ustawić filiżankę pod dozownikiem kawy.
- ▶ Nacisnąć i **przytrzymać** przycisk »Kawa« do momentu pojawienia się »Osiągnięto żądaną ilość? Naciśnij przycisk«.
- ▶ Puścić przycisk »Kawa«.
Przyrządzenie kawy rozpoczyna się i kawa napływa do filiżanki.
- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk (poza »Anuluj«), gdy w filiżance znajdzie się wystarczająca ilość kawy.
Przyrządzenie ustaje. Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«. Ustawiona ilość wody na kawę zostaje na stałe zachowana. Ekspres E8 jest znowu gotowy do działania.

- i** Ustawienie to można w każdej chwili zmienić poprzez powtórzenie opisanego procesu.
- i** W trybie programowania można również ustawić na stałe ilość dla wszystkich produktów pojedynczych (sprawdź w rozdziale 4 »Stale ustawienia w trybie programowania – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Ustawianie młynka

Młynek można bezstopniowo dopasować do stopnia wypalenia ziaren używanej kawy.

OSTROŻNIE

Podczas ustawiania stopnia mielenia przy niepracującym młynku nie można wykluczyć uszkodzeń pokrętkła do ustawiania stopnia mielenia.

- ▶ Należy ustawiać stopień mielenia wyłącznie przy pracującym młynku.

Właściwe ustawienie stopnia mielenia kawy poznaje się po tym, że kawa wypływa z dozownika równomiernym strumieniem. Ponadto powstaje delikatna, gęsta crema.

Przykład: W ten sposób zmienia się stopień mielenia **w trakcie** przyrządzania espresso.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »1/3«).

- ▶ Ustawić filiżankę pod dozownikiem kawy.
- ▶ Otworzyć pokrywę pokrętła do ustawiania stopnia mielenia.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Espresso«, aby rozpocząć przyrządzenie.
- ▶ Ustawić pokrętło do ustawiania stopnia mielenia w żądanym położeniu **podczas** pracy młynka.
Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do filiżanki. Przyrządzenie ustaje automatycznie.
- ▶ Zamknąć pokrywę pokrętła do ustawiania stopnia mielenia.



Gorąca woda

E8 daje możliwość przyrządzenia różnych wariantów gorącej wody: »Gorąca woda« i »Woda na zieloną herbatę«.

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo oparzenia bryzgającą gorącą wodą.

- ▶ Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.

Przykład: W ten sposób przyrządza się wodę na **zieloną herbatę**.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »3/3«).

- ▶ Ustawić filiżankę pod dyszą delikatnej pianki.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Gorąca woda- ziel. herbata«.
»Woda na zieloną herbatę«, ustawiona wstępnie ilość wody napływa do filiżanki.
Przyrządzenie ustaje automatycznie. Ekspres X8 jest znowu gotowy do działania.



3 Codzienna eksploatacja

Napełnianie zbiornika na wodę

Jakość wody oraz codzienna konserwacja ekspresu, szczególnie po przygotowaniu mleka lub kawy z mlekiem, mają decydujące znaczenie dla utrzymania stałej, doskonałej jakości kawy w filiżance. Dlatego wodę należy zmieniać **codziennie**.

OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna, gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.


- ▶ Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.



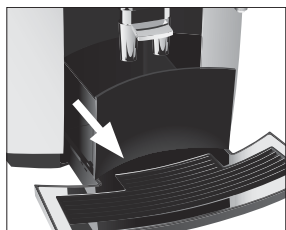
- ▶ Otworzyć pokrywę zbiornika na wodę.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.
- ▶ Zamknąć pokrywę zbiornika na wodę.

Włączanie urządzenia



- ▶ Ustawić naczynie pod dozownikiem kawy.
- ▶ Nacisnąć przycisk włącz/wyłącz , aby włączyć E8.
 - »Witamy w JURA«
 - »Urządzenie nagrzewa się«
 - »Płukanie urządzenia«, następuje płukanie systemu. Płukanie ustaje automatycznie. Ekspres E8 jest teraz gotowy do działania.

Codzienna konserwacja



Przeprowadzanie codziennej konserwacji pozwoli cieszyć się z wieloletniego niezawodnego działania ekspresu E8 i zagwarantuje uzyskanie doskonałej kawy.

- ▶ Wyciągnąć tacę ociekową.
- ▶ Opróżnić pojemnik na fusy i tacę ociekową. Oplukać je ciepłą wodą.

i Pojemnik na fusy opróżniać zawsze przy **włączonym** urządzeniu. W przeciwnym razie ekspres może wyświetlać komunikat o potrzebie opróżnienia zbiornika na fusy, przy częściowo zapełnionym zbiorniku.

- ▶ Zamontować ponownie pojemnik na fusy i tacę ociekową.
- ▶ Oplukać zbiornik na wodę czystą wodą.
- ▶ Wyczyścić dyszę delikatnej pianki (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Czyszczenie dyszy delikatnej pianki«).
- ▶ Wyjąć przewód mleczny i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.
- ▶ Rozłożyć i przepłukać dyszę delikatnej pianki (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki«).
- ▶ Przetrzeć powierzchnię urządzenia czystą, miękką, wilgotną ściereczką (na przykład z mikrofibry).

Regularna konserwacja

Następujące czynności konserwacyjne należy wykonywać **regularnie** lub w **razie potrzeby**:

- Ze względów higienicznych zaleca się regularną (co około trzy miesiące) wymianę przewodu mleka oraz wymiennego dozownika mleka. Części zamienne są dostępne w sklepach specjalistycznych.
- Wyczyścić ścianki wewnętrzne zbiornika na wodę, np. za pomocą szczotki. Więcej informacji na temat zbiornika na wodę znajduje się w niniejszej instrukcji obsługi (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Odkamienianie ze zbiornika na wodę«).
- Na wierzchniej i spodniej stronie platformy na filiżanki mogą się osadzać pozostałości mleka i kawy. W takim przypadku należy wyczyścić platformę na filiżanki.

Wyłączanie urządzenia



Podczas wyłączania ekspresu E8 następuje automatyczne płukanie systemu, jeśli przyrządzany był specjal kawowy. Jeśli przyrządzane było mleko, użytkownik zostanie dodatkowo wezwany do przeprowadzenia czyszczenia systemu mleka.

- ▶ Ustawić naczynie pod dyszą delikatnej pianki i dozownikiem kawy.
- ▶ Nacisnąć przycisk wł/wył ☺.

i Jeśli przyrządzane było mleko, użytkownik zostanie wezwany do przeprowadzenia czyszczenia systemu mlecznego (»Czyszczenie syst. mleka«). Po 10 sekundach wyłączenie jest automatycznie kontynuowane.

Jeśli przyrządzane było mleko, lecz nie zostało wykonane czyszczenie systemu mlecznego, najpierw wykonywane jest płukanie systemu mlecznego (»System mleka jest płukany«). »Płukanie urządzenia«, następuje płukanie systemu. Proces ustaje automatycznie. Ekspres E8 jest wyłączony.

4 Stałe ustawienia w trybie programowania

Nacisnąć przycisk » P❖ «, aby przejść do trybu programowania. Za pomocą przycisków wielofunkcyjnych można nawigować pomiędzy opcjami programowania i na stałe zapisywać żądane ustawienia. Można wprowadzić następujące ustawienia:

Opcja programowania	Podpunkt	Objaśnienie
»1/5«	»Czyszczenie«, »Odkamienianie«, »Czyszczenie syst. mleka«, »Filtr« (tylko przy aktywowanym filtrze)	► Uruchomienie żądanego programu konserwacyjnego.
»2/5«	»Płukanie syst. mleka«, »Kawa - płukanie«, »Informacje«	► Uruchomienie żądanego programu konserwacyjnego lub uzyskanie informacji na temat koniecznych środków konserwacyjnych.
»3/5«	»Tryb programowania«	► Wybór ustawień dla specjalów kawowych oraz gorącej wody.
»4/5«	»Wybór języka«	► Wybór języka.
	»Jednostki«	► Wybór jednostki ilości wody.
	»Wyłącz po«	► Ustawienie czasu, po upływie którego ekspres E8 ma się automatycznie wyłączyć.
»5/5«	»Płukanie syst. mleka«	► Zmiana ustawień płukania systemu mlecznego.
	»Twardość wody«	► Ustawianie twardości wody.

Dopasowywanie ustawień produktu

W ramach opcji programowania »Tryb programowania« można wprowadzić odrębne ustawienia dla wszystkich specjalów kawowych oraz gorącej wody. Można wprowadzić następujące stałe ustawienia:

Produkt	Moc kawy	Ilość	Temperatura
Kawa ristretto, Kawa espresso	8 stopni	Kawa: 15 ml – 80 ml	normalna, wysoka
Kawa, Kawa specjalna	8 stopni	Kawa: 25 ml – 240 ml	normalna, wysoka

Produkt	Moc kawy	Ilość	Temperatura
Dwie kawy ristretto, Dwie kawy espresso, Dwie kawy	–	Kawa: ustawiona ilość pojedynczego produktu zostaje podwojona.	jak w przypadku pojedynczego produktu
Espresso doppio	8 stopni	Kawa: 15 ml – 80 ml (2 ruchy)	normalna, wysoka
Kawa cappuccino, Kawa flat white	8 stopni	Kawa: 25 ml – 240 ml Mleko: 3 s – 120 s	normalna, wysoka
Kawa latte macchiato	8 stopni	Kawa: 25 ml – 240 ml Mleko: 3 s – 120 s Przerwa: 0 s – 60 s	normalna, wysoka
Espresso macchiato	8 stopni	Kawa: 15 ml – 80 ml Mleko: 3 s – 120 s	normalna, wysoka
Porcja mleka	–	Mleko: 3 s – 120 s	–
Gorąca woda, woda na zieloną herbatę	–	Woda: 25 ml – 450 ml	niska, normalna, wysoka

Ustawienia stałe w trybie programowania są zawsze wprowadzane według tego samego schematu.

Przykład: w ten sposób zmienia się moc kawy.

- ▶ Nacisnąć przycisk » P❖❖ «.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk » > « do momentu pokazania »3/5«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Tryb programowania«.
- ▶ »Tryb programowania«

i W kolejnym kroku wybrać przycisk produktu, którego ma dotyczyć ustawienie. Nie będzie temu towarzyszyć przyrządzenie produktu.

i Nacisnąć przycisk » > « (na dole po prawej stronie), aby wyświetlić więcej produktów.

- ▶ Nacisnąć przycisk »Kawa«.
- ▶ »Kawa«
- ▶ Nacisnąć przycisk »Moc kawy«.
- ▶ »Kawa« i wyświetlacz pokazuje moc kawy.
- ▶ Nacisnąć przycisk » < « lub » > «, aby zmienić ustawienie mocy kawy.

- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»Kawa«
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy przycisk »⬆«, aby zamknąć tryb programowania.

Automatyczne wyłączenie

Dzięki automatycznemu wyłączaniu ekspresu E8 można oszczędzać energię. Jeśli funkcja ta została aktywowana, po wykonaniu ostatniej czynności E8 wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

Automatyczne wyłączenie można ustawić na 15 minut, 30 minut lub 1-9 godzin.

- ▶ Nacisnąć przycisk »P❖❖«.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk »>« do momentu pokazania »4/5«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Wyłącz po«.
»Wyłącz po«
- ▶ Nacisnąć przycisk »<« lub »>«, aby zmienić godzinę wyłączenia.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»4/5«
- ▶ Nacisnąć przycisk »⬆«, aby zamknąć tryb programowania.

Ustawianie twardości wody

Im twardsza woda, tym częściej należy usuwać kamień z ekspresu E8. Dlatego ważne jest ustawienie prawidłowej twardości wody.

Twardość wody została już ustawiona w trakcie pierwszego uruchomienia. To ustawienie można w każdej chwili zmienić.

Całkowitą twardość wody można ustawiać w zakresie od 1 °dH do 30 °dH.

- ▶ Nacisnąć przycisk »P❖❖«.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk »>« do momentu pokazania »4/5«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Twardość wody«.
»Twardość wody«
- ▶ Nacisnąć przycisk »<« lub »>«, aby zmienić ustawienie twardości wody.

- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»4/5«
- ▶ Nacisnąć przycisk »L«, aby zamknąć tryb programowania.

Płukanie systemu mlecznego

W ramach opcji programowania »4/5« / »Płukanie syst. mleka« można wprowadzić następujące ustawienia:

- »Ręcznie«: Płukanie systemu mlecznego wymagane jest po 10 minutach od przyrządzenia specjału kawowego z mlekiem.
- »Automatycznie«: Płukanie systemu mlecznego jest uruchamiane automatycznie 10 minut po przyrządzeniu specjału kawowego z mlekiem.

Przykład: w ten sposób można ustawić, czy płukanie systemu mlecznego będzie rozpoczynane **automatycznie** 10 minut po zakończeniu przyrządzania.

- ▶ Nacisnąć przycisk »P❖«.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk »>« do momentu pokazania »4/5«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Płukanie syst. mleka«.
»Płukanie syst. mleka«
- ▶ Nacisnąć przycisk »Automatycznie«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»4/5«
- ▶ Nacisnąć przycisk »L«, aby zamknąć tryb programowania.

Jednostka ilości wody

Przykład: w ten sposób zmienia się jednostkę ilości wody z »ml« na »oz«.

- ▶ Nacisnąć przycisk »P❖«.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk »>« do momentu pokazania »4/5«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Jednostki«.
»Jednostki«
- ▶ Nacisnąć przycisk »oz«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»4/5«
- ▶ Nacisnąć przycisk »L«, aby zamknąć tryb programowania.

Język

Przykład: w ten sposób zmienia się język z »Polski« na »English«.

- ▶ Nacisnąć przycisk » P:❖ «.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk » > « do momentu pokazania »4/5«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Wybór języka«.

i Nacisnąć przycisk » > « (na dole po prawej stronie), aby wyświetlić więcej języków.

- ▶ Nacisnąć przycisk wybranego języka, np. »English«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Saved«
»4/5«
- ▶ Nacisnąć przycisk » ⏏ «, aby zamknąć tryb programowania.

5 Konserwacja

Ekspres E8 dysponuje następującymi zintegrowanymi programami konserwacyjnymi:

- Płukanie urządzenia (»Kawa - płukanie«)
- Płukanie dyszy delikatnej pianki (»Płukanie syst. mleka«)
- Czyszczenie dyszy delikatnej pianki (»Czyszczenie syst. mleka«)
- Wymiana filtra (»Filtr«)
- Czyszczenie urządzenia (»Czyszczenie«)
- Odkamienianie z urządzenia (»Odkamienianie«)

i Przeprowadzić odpowiedni program konserwacyjny, jak tylko na wyświetlaczu pojawi się wezwanie do wykonania tej czynności.

i Naciśnięcie przycisku » P❖❖ « powoduje przejście do przeglądu programów konserwacyjnych. Gdy cały pasek stanie się czerwony, E8 żąda przeprowadzenia odpowiedniego programu konserwacyjnego.

Płukanie urządzenia



Proces płukania z kawy można zawsze uruchomić ręcznie.

- ▶ Ustawić naczynie pod dozownikiem kawy.
 - ▶ Nacisnąć przycisk » P❖❖ «.
 - ▶ Nacisnąć przycisk » > «.
 - ▶ Nacisnąć przycisk »Kawa - płukanie«, aby uruchomić proces płukania.
- »Płukanie urządzenia«, z dozownika kawy wypływa woda. Proces ustaje automatycznie.

Płukanie dyszy delikatnej pianki

Po przyrządzeniu mleka ekspres E8 zawsze żąda płukania systemu mlecznego.

i W trybie programowania można ustawić, czy żądanie płukania systemu mlecznego ma nastąpić 10 minut po zakończeniu przyrządzenia, czy płukanie ma być rozpoczynane automatycznie (sprawdź w rozdziale 4 »Stałe ustawienia w trybie programowania – Płukanie systemu mlecznego«).

i Niniejszy rozdział dotyczy **profesjonalnej dyszy delikatnej pianki** oraz **dyszy delikatnej pianki**.

Warunek: na wyświetlaczu widać »Płukanie syst. mleka«.



- ▶ Ustawić naczynie pod dyszą delikatnej pianki.
- ▶ Nacisnąć przycisk » P❖❖ «.
- ▶ Nacisnąć przycisk » > «.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Płukanie syst. mleka«, aby uruchomić proces płukania.
»System mleka jest płukany«, następuje płukanie dyszy delikatnej pianki.
Proces ustaje automatycznie.

Czyszczenie dyszy delikatnej pianki

OSTROŻNIE

Aby dysza delikatnej pianki działała bez zarzutu, należy ją **codziennie** czyścić, jeśli było przyrządzane mleko lub kawa z mlekiem.

Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

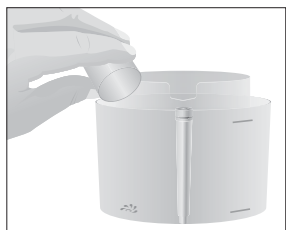
- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

i Środek czyszczący do systemu mleka firmy JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

i Do czyszczenia systemu mlecznego używać pojemnika wchodzącego w zakres dostawy.

i Niniejszy rozdział dotyczy **profesjonalnej dyszy delikatnej pianki** oraz **dyszy delikatnej pianki**.

- ▶ Nacisnąć przycisk » P❖❖ «.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Czyszczenie syst. mleka«
»Czyszczenie syst. mleka«
- ▶ Nacisnąć przycisk »Start«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Dalej«
»Czyszczenie syst. mleka« / »Płyn do czyszczenia«
- ▶ Wyjąć przewód mleka z pojemnika na mleko lub z kartonu mleka.
- ▶ Napełnić pojemnik środkiem do czyszczenia systemu mlecznego do poziomu wskazywanego przez **dolny znacznik** z przodu pojemnika (oznaczony symbolem ❖❖).
- ▶ Następnie dolać wodę do poziomu wskazywanego przez **górnny znacznik**.
- ▶ Ustawić pojemnik pod dyszą delikatnej pianki.





- ▶ Podłączyć przewód mleka do pojemnika.

i Przewód mleka musi być wyposażony w przyłącze, aby można go było prawidłowo podłączyć do pojemnika.

- ▶ Nacisnąć przycisk »Dalej«.

»System mleka jest czyszczony«, następuje czyszczenie dyszy delikatnej pianki i przewodu mleka.

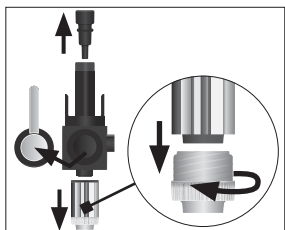
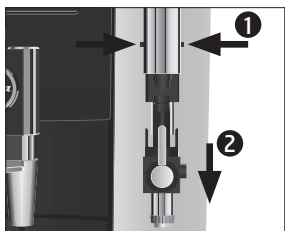
»Czyszczenie syst. mleka« / »Uzupelnij wodę«

- ▶ Dokładnie wypłukać pojemnik i wlać do przedniej części 250 ml świeżej wody.
 - ▶ Ustawić pojemnik pod dyszą delikatnej pianki i ponownie podłączyć przewód mleka do pojemnika.
 - ▶ Nacisnąć przycisk »Dalej«.
 - »System mleka jest czyszczony«, następuje płukanie dyszy delikatnej pianki i przewodu mleka świeżą wodą.
- Wyświetla się ekran startowy.

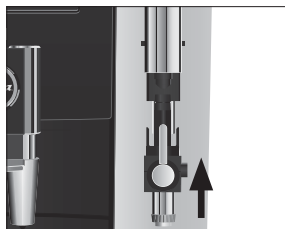
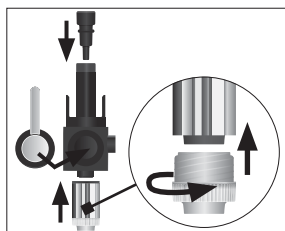
Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki

Aby profesjonalna dysza do spieniania mleka działała bez zarzutu oraz ze względów higienicznych należy ją **codziennie** rozkładać i płukać, jeśli było przyrządzane mleko lub kawa z mlekiem.

- ▶ Wyjąć przewód mleczny i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.
- ▶ Zdjąć profesjonalną dyszę do spieniania mleka.



- ▶ Rozłożyć profesjonalną dyszę delikatnej pianki na części.
- ▶ Przepłukać wszystkie części pod bieżącą wodą. W przypadku mocno przyschniętych pozostałości mleka należy najpierw włożyć części do roztworu z 250 ml zimnej wody i jednej zakrętki do dozowania środka czyszczącego do systemu mleka firmy JURA. Następnie części dokładnie wypłukać.



► Ponownie złożyć dyszę do spieniania mleka.

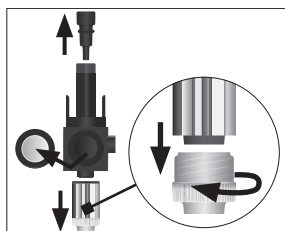
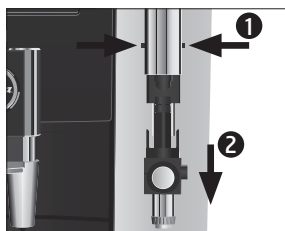
i Zwrócić uwagę na poprawne i dopasowane połączenie ze sobą wszystkich części, aby działanie profesjonalnej dyszy do spieniania mleka było optymalne.

► Z powrotem zamontować dyszę do spieniania mleka na systemie mlecznym.

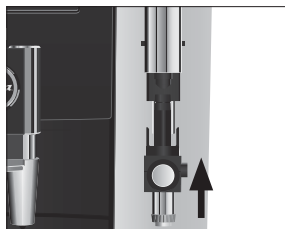
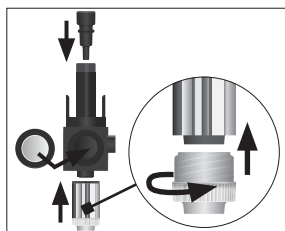
Rozkładanie i płukanie dyszy delikatnej pianki

Aby dysza do spieniania mleka działała bez zarzutu oraz ze względów higienicznych należy ją **codziennie** rozkładać i płukać, jeśli było przyrządzane mleko lub kawa z mlekiem.

- Wyjąć przewód mleczny i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.
- Zdjąć dyszę do spieniania mleka.



- Rozłożyć dyszę delikatnej pianki na części.
- Przepłukać wszystkie części pod bieżącą wodą. W przypadku mocno przyschniętych pozostałości mleka należy najpierw włożyć części do roztworu z 250 ml zimnej wody i jednej zakrętki do dozowania środka czyszczącego do systemu mleka firmy JURA. Następnie części dokładnie wypłukać.



► Ponownie złożyć dyszę do spieniania mleka.

i Zwrócić uwagę na poprawne i dopasowane połączenie ze sobą wszystkich części, aby działanie dyszy do spieniania mleka było optymalne.

► Z powrotem zamontować dyszę do spieniania mleka na systemie mlecznym.

Montaż/wymiana filtra

Elementy ekspresu E8 nie będą pokrywać się kamieniem, jeśli użytkownik stosuje wkład filtra CLARIS Smart.

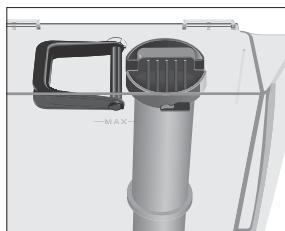
- i** Gdy wkład filtra jest zużyty (zależnie od ustawionej twardości wody), E8 żąda wymiany filtra.
- i** Wkłady filtra CLARIS Smart są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: Wyświetla się ekran startowy.

- Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- Założyć dostarczone przedłużenie od góry na **nowy** wkład filtra CLARIS Smart.
- Umieścić w zbiorniku na wodę wkład filtra razem z przedłużeniem.
- Obracać wkład filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać zatrzaśnięcie.
- Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

Na wyświetlaczu pojawia się na krótko **»Zapisano«**. Urządzenie rozpoznało automatycznie, że wkład filtra został właśnie zamontowany/wymieniony.

»Filtr jest płukany«, woda wypływa z dyszy delikatnej pianki. Płukanie filtra ustaje automatycznie. Wyświetla się ekran startowy.



- i** Jeśli filtr jest aktywny, wyświetlacz pokazuje na dole niebieski symbol filtra.

Czyszczenie urządzenia

Po 180 przyrządzeniach lub 80 płukaniach po włączeniu E8 wymaga czyszczenia.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostań resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

i Program czyszczenia trwa około 20 minut.

i Nie przerywać programu czyszczenia. Wpływa to ujemnie na jakość czyszczenia.

i Tabletki do czyszczenia firmy JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: na wyświetlaczu widać **»Wyczyść urządzenie«**.

- ▶ Nacisnąć przycisk **»P.W.«**.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Start«**.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.
»Opróżnij zbiornik na fusy«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
»Czyszczenie«
- ▶ Ustawić naczynie pod dozownikiem kawy.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.
»Urządzenie w trakcie czyszczenia«, z dozownika kawy wypływa woda.
Proces zostaje przerwany, **»Wrzuć tabletkę czyszczącą«**.
- ▶ Otworzyć pokrywę lejka do napełniania kawą mieloną.
- ▶ Wrzucić tabletkę czyszczącą firmy JURA do kanału napełniania kawą mieloną.
- ▶ Zamknąć pokrywę kanału.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.
»Urządzenie w trakcie czyszczenia«, z dozownika kawy kilkakrotnie wypływa woda.



Proces ustaje automatycznie.

»Opróżnij zbiornik na fusy«

- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.

Czyszczenie jest zakończone. Wyświetla się ekran startowy.

Odkamienianie urządzenia

Ekspres E8 pokrywa się kamieniem wskutek użytkowania i wyświetla automatycznie żądanie odkamieniania. Ilość kamienia zależy od stopnia twardości wody.

- i** Jeśli stosowany jest wkład filtra CLARIS Smart, nie pojawia się żądanie odkamieniania.

⚠ OSTROŻNIE Nie można wykluczyć podrażnień wskutek kontaktu skóry i oczu ze środkiem do odkamieniania.

- ▶ Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- ▶ Splukać środek do odkamieniania czystą wodą. W przypadku kontaktu z oczami zasięgnąć porady lekarza.

OSTROŻNIE Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostań resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka do odkamieniania.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

OSTROŻNIE W przypadku przerywania procesu odkamieniania nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Przeprowadzić do końca odkamienianie.

OSTROŻNIE Nie można wykluczyć powstania szkód na wrażliwych powierzchniach (np. na marmurze) wskutek kontaktu ze środkiem do odkamieniania.

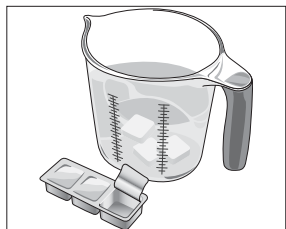
- ▶ Natychmiast usunąć rozbryzganą ciecz.

i Program odkamieniania trwa około 40 minut.

i Tabletki do odkamieniania firmy JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: na wyświetlaczu widać »Odkamień urządzenie«.

- ▶ Nacisnąć przycisk »P❖❖«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Start«.



- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.
»Opróżnij tackę na wodę«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
»Dodaj odkamieniacz«
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- ▶ Zawartość jednego opakowania pęcherzowego (3 tabletki do odkamieniania firmy JURA) rozpuścić całkowicie w naczyniu w 500 ml letniej wody. Może to potrwać kilka minut.
- ▶ Napełnić roztworem pusty zbiornik na wodę i zamontować go.


- ▶ Ustawić naczynie pod dyszą delikatnej pianki.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.
»Trwa odkamienianie urządzenia«, z dyszy delikatnej pianki wielokrotnie wypływa woda.
Początek aż proces samoczynnie zostanie przerwany, a na wyświetlaczu pojawi się **»Opróżnij tackę na wodę«**.
- ▶ Opróżnić tackę na nadmiar wody oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
»Napełnij zbiornik wody«
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i dokładnie przepłukać.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.
- ▶ Ustawić po jednym naczyniu pod dozownikiem kawy i dyszą delikatnej pianki.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.
»Trwa odkamienianie urządzenia«, proces odkamieniania jest kontynuowany.
Proces samoczynnie zostaje przerwany, **»Opróżnij tackę na wodę«**.
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
Odkamienianie jest zakończone. Wyświetla się ekran startowy.

i W przypadku nieprzewidzianego przerwania procesu odkamieniania należy dokładnie przepłukać zbiornik na wodę.

Czyszczenie pojemnika na ziarna

Ziarna kawy mogą być pokryte niewielką warstwą tłuszczu, który pozostaje na ścianach pojemnika na ziarna. Pozostałości te mogą wpływać negatywnie na rezultaty przyrządzania kawy. Dlatego należy od czasu do czasu czyścić pojemnik na ziarna.

Warunek: Na wyświetlaczu widać »Napełnij pojemnik na ziarna«.

- ▶ Wyłączyć urządzenie przyciskiem włącz/wyłącz .
- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Wyczyścić pojemnik na ziarna suchą, miękką ściereczką.
- ▶ Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

Odkamienianie zbiornika na wodę


W zbiorniku na wodę może pojawić się kamień. Aby zagwarantować bezproblemowe funkcjonowanie, należy od czasu do czasu usuwać kamień ze zbiornika na wodę.

- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę.
- ▶ Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart, należy go wyjąć.
- ▶ Rozpuścić trzy tabletki do odkamieniania firmy JURA w całkowicie napełnionym zbiorniku na wodę.
- ▶ Pozostawić roztwór środka do odkamieniania w zbiorniku na kilka godzin (na przykład na noc).
- ▶ Opróżnić zbiornik na wodę i dokładnie przepłukać.
- ▶ Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart, należy go ponownie zamontować.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

6 Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»Napełnij zbiornik wody«	Zbiornik na wodę jest pusty. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	► Napełnić zbiornik na wodę (sprawdź w rozdziale 3 »Codzienna eksploatacja – Napełnianie zbiornika na wodę«).
»Opróżnij zbiornik na fusy«	Pojemnik na fusy jest pełny. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	► Opróżnić pojemnik na fusy i tacę ociekową (sprawdź w rozdziale 3 »Codzienna eksploatacja – Codzienna konserwacja«).
»Brak tacki na wodę.«	Taca ociekowa jest nieprawidłowo założona lub nie została założona w ogóle. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	► Założyć tacę ociekową.
»Napełnij pojemnik na ziarna«	Pojemnik na ziarna jest pusty. Nie jest możliwe przyrządzenie żadnych specjałów kawowych; można przyrządzać gorącą wodę lub mleko.	► Napełnić pojemnik na ziarna (sprawdź w rozdziale 1 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Napełnianie pojemnika na ziarna«).
»Płukanie syst. mleka«	E8 żąda płukania systemu mleka.	► Przeprowadzić płukanie systemu mlecznego (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Płukanie dyszy delikatnej pianki«).
Symbol filtra na dole wyświetlacza świeci się na czerwono.	Możliwości działania wkładu filtra są wyczerpane.	► Wymienić wkład filtra CLARIS Blue Smart (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Montaż/wymiana filtra«).
»Wyczyść urządzenie«	E8 żąda czyszczenia.	► Przeprowadzić czyszczenie (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Czyszczenie urządzenia«).
»Odkamień urządzenie«	E8 żąda odkamieniania.	► Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Odkamienianie z urządzenia«).
»Urządzenie zbyt ciepłe«	System jest zbyt ciepły, aby można było rozpocząć program konserwacyjny.	► Odczekać kilka minut do ostygnięcia systemu lub przyrządzić specjał kawowy albo gorącą wodę.

7 Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z dyszy delikatnej pianki.	Dysza delikatnej pianki jest zabrudzona.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić dyszę delikatnej pianki (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Czyszczenie dyszy delikatnej pianki«). ▶ Rozłożyć i przepłukać dyszę delikatnej pianki (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie profesjonalnej dyszy delikatnej pianki«).
Podczas przyrządzania kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.	Kawa jest zbyt drobno zmielona i zatyka system. Twardość wody została prawdopodobnie ustawiona nieprawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić młynek na mniejszy stopień mielenia (sprawdź w rozdziale 2 »Przyrządzanie – Ustawianie młynka«). ▶ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Odkamienianie z urządzenia«).
Wyświetlacz pokazuje »Napełnij zbiornik wody«, mimo że zbiornik na wodę jest pełny.	Zbiornik na wodę jest pokryty dużą ilością kamienia.	▶ Usunąć kamień ze zbiornika na wodę (sprawdź w rozdziale 5 »Konserwacja – Odkamienianie ze zbiornika na wodę«).
Młynek wydaje z siebie bardzo głośne dźwięki.	W młynku znajdują się ciała obce.	▶ Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale 11 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).
Wyświetlacz pokazuje »ERROR 2« lub »ERROR 5«.	Jeśli urządzenie było przez dłuższy czas wystawione na działanie zimna, nagrzewanie może być zablokowane ze względów bezpieczeństwa.	▶ Podgrzać urządzenie do temperatury pokojowej.
Wyświetlacz pokazuje inne komunikaty »ERROR«.	–	▶ Wylączyć JURA przyciskiem wł/wył  . Skontaktować się z lokalnym punktem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale 11 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).

i Jeśli usuwanie usterek nie powiodło się, należy skontaktować się z działem obsługi klienta w kraju użytkowania (sprawdź w rozdziale 11 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).

8 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska

Transport / opróżnianie systemu

Prosimy zachować opakowanie ekspresu E8. Służy ono do ochrony podczas transportu.

W celu ochrony ekspresu E8 przed mrozem podczas transportu, należy opróżnić system.



Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy (strona »2/3«).

- ▶ Zdjąć przewód mleka z dyszy delikatnej pianki.
- ▶ Ustawić naczynie pod dyszą delikatnej pianki.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Pianka mleczna«.
»Pianka mleczna«, z dyszy delikatnej pianki wydostaje się gorąca para.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk » > « do momentu pokazania »Ilość mleka« / »60 sek.«.
Para wydostaje się z dyszy delikatnej pianki aż do opróżnienia systemu.
»Napełnij zbiornik wody«
- ▶ Nacisnąć przycisk wł/wył ⏻.
E8 jest wyłączona.

Utylizacja

Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

9 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~, 50 Hz
Moc	1450 W
Znak zgodności	CE
Ciśnienie pompy	statyczne maks. 15 bar
Objętość zbiornika na wodę (bez filtra)	1,9 l
Pojemność pojemnika na ziarna	280 g
Pojemność pojemnika na fusy	maks. 16 porcji
Długość kabla	ok. 1,1 m
Masa	ok. 9,8 kg
Wymiary (szer. × wys. × głęb.)	28,0 × 34,6 × 44,4 cm

Wskazówka dla kontrolera (kontrola powtarzana wg normy DIN VDE 0701-0702): Centralny punkt uziemienia (ZEP) znajduje się na spodniej stronie urządzenia, w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza kabla sieciowego.

10 Indeks

A

- Adresy 48
- Automatyczne wyłączanie 26

B

- Bezpieczeństwo 6
- Błąd
 - Usuwanie usterek 39

C

- Centralny punkt uziemienia 42
- Ciepłe mleko 17
- Codzienna konserwacja 22
- Czyszczenie
 - Dysza delikatnej pianki 30
 - Pojemnik na ziarna 37
 - Urządzenie 34

D

- Dane techniczne 42
- Dopasowywanie ilości wody na stałe do rozmiaru filiżanki 19
- Dopasowywanie ustawień produktu 24
- Dozownik kawy
 - Dozownik kawy z regulacją wysokości 4
 - Dozownik kawy z regulacją wysokości 4
- Dwa produkty 17
- Dysza delikatnej pianki
 - Czyszczenie 30
 - Płukanie 29
 - Rozkładanie i płukanie 32
- Dysza do spieniania mleka
 - Profesjonalna dysza do spieniania mleka 4

E

- Espresso 16
- Espresso doppio 17

F

- Filtr
 - Wymiana 33
 - Zakładanie 33

G

- Gorąca linia 48
- Gorąca woda 20

I

- Internet 11

J

- Jednostka ilości wody 27
- Język 28
- JURA
 - Internet 11
 - Kontakt 48

K

- Kabel sieciowy 4
- Kanał do napełniania
 - Kanał do napełniania kawą mieloną 4
- Kawa 16
 - Dwie kawy 17
- Kawa cappuccino 15
- Kawa espresso
 - Dwie kawy espresso 17
- Kawa flat white 15
- Kawa latte macchiato 15
- Kawa mielona
 - Zmielona kawa 18
- Komunikaty na wyświetlaczu 38
- Konserwacja 29
 - Codzienna konserwacja 22
 - Regularna konserwacja 22
- Kontakt 48

L

- Łączenie akcesoriów 14
- łyżeczka do dozowania kawy mielonej 5

M

- Mleko
 - Podłączanie mleka 14
- Mleko, ciepłe 17

N

- Napełnianie
 - Pojemnik na ziarna 11
 - Zbiornik na wodę 21

O

- Obsługa klienta 48
- Odkamienianie
 - Urządzenie 35
 - Zbiornik na wodę 37

Opis symboli 3
Opróżnianie systemu 40

P

Pianka mleczna 17
Pierwsze uruchomienie 12
Platforma na filiżanki 4
Płukanie
 Dysza delikatnej pianki 29
 Płukanie systemu mlecznego 29
 Urządzenie 29
Płukanie systemu mlecznego 27, 29
Pojemnik na fusy 4
Pojemnik na ziarna
 Czyszczenie 37
 Napełnianie 11
 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą
 aromat 4
Pokrętko do ustawiania stopnia mielenia 4
Pokrywa
 Lejek do napełniania kawą mieloną 4
 Zbiornik na wodę 4
Pokrywa chroniąca aromat
 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą
 aromat 4
Połączenie bezprzewodowe 14
Problemy
 Usuwanie usterek 39
Produkt podwójny 17
Profesjonalna dysza delikatnej pianki
 Rozkładanie i płukanie 31
Profesjonalna dysza do spieniania mleka 4
Przycisk
 Przycisk w/wył 4
Przyłącze prądu
 Dane techniczne 42
Przyrządzanie 15
 Dwa specjały kawowe 17
 Dwie kawy 17
 Dwie kawy espresso 17
 Espresso 16
 Espresso doppio 17
 Gorąca woda 20
 Kawa 16
 Kawa cappuccino 15
 Kawa flat white 15
 Kawa latte macchiato 15

Mleko 17
Pianka mleczna 17
Ristretto 16
 Zmielona kawa 18
Punkt uziemienia 42

R

Regularna konserwacja 22
Ristretto 16

S

Skrócona instrukcja obsługi 11
Smart Connect 5, 14
Stałe ustawienia w trybie programowania 24
Stopień mielenia
 Pokrętko do ustawiania stopnia mielenia 4
 Ustawianie młynka 19
Strona główna 11
System mleczny
 Profesjonalna dysza do spieniania
 mleka 4

T

Taca ociekowa 4
Telefon 48
Transport 40
Tryb programowania 24
 Automatyczne wyłączanie 26
 Jednostka ilości wody 27
 Język 28
 Płukanie systemu mlecznego 27
 Ustawianie twardości wody 26
Twardość wody
 Określanie twardości wody 11
 Ustawianie twardości wody 26

U

Uruchomienie, pierwsze 12
Urządzenie
 Codzienna konserwacja 22
 Czyszczenie 34
 Odkamienianie 35
 Płukanie 29
 Regularna konserwacja 22
 Ustawianie 11
 Włączanie 21
 Wyłączanie 23
Ustawianie
 Ustawianie urządzenia 11

- Ustawienia
 - Stałe ustawienia w trybie programowania 24
- Ustawienia produktu
 - Dopasowywanie 24
- Usuwanie usterek 39
- Utylizacja 40
- Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 6

W

- Witryna internetowa 11
- Wkład filtra CLARIS Smart
 - Wymiana 33
 - Zakładanie 33
- Włączanie 21
- Wskazówki bezpieczeństwa 6
- Wyłączanie 23
 - Automatyczne wyłączenie 26
- Wyświetlacz 5
- Wyświetlacz, komunikaty 38

Z

- Zbiornik na wodę 4
 - Napełnianie 21
 - Odkamienianie 37
- Złącze serwisowe 5
- Zmielona kawa 18
 - łyżeczka do dozowania kawy mielonej 5

11 Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne

JURA Poland Sp. z o.o.
ul. Puławska 366
02-819 Warszawa
Tel. +48 801 023 801

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
tel. +41 (0)62 38 98 233
www.jura.com

@ Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć online pod adresem **www.pl.jura.com**.

@ Jeżeli potrzebują Państwo wsparcia przy obsłudze swojego urządzenia, pomoc znajdą Państwo na stronie **www.jura.com/service**.

Dyrektywy Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2014/35/UE – Dyrektywa niskociśnieniowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna
- 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS

Zmiany techniczne Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są poglądowe i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupiona przez Państwa E8 może różnić się szczegółach od opisanej.

Informacja zwrotna Liczymy się z Państwa zdaniem! Zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem www.jura.com.

Copyright Instrukcja obsługi zawiera informacje chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub tłumaczenie na inny język jest dopuszczalne jedynie po wcześniejszym uzyskaniu pisemnej zgody firmy JURA Elektroapparate AG.